

• 明清小品 •

甲行日注

【明】叶绍袁 著



· 明清小品 ·

甲行日注

【明】叶绍袁 著

毕 敏 点校



岳麓书社 · 长沙

图书在版编目(CIP)数据

甲行日注/(明)叶绍袁著. —长沙:岳麓书社, 2016. 1

ISBN 978—7—5538—0409—5

I. ①甲 ... II. ①叶 ... III. ①日记—作品集—中国—明代
IV. ①I264. 8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 195373 号

JIAXING RIZHU

甲行日注

作 者:(明)叶绍袁

点 校:毕 敏

责任编辑:彭卫才

责任校对:舒 舍

封面设计:吴颖辉 贺红梅

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

直销电话:0731—88804152 88885616

邮编:410006

岳麓书社网址:www.yueluhistory.com

岳麓书社天猫网:http://lzfts.tmall.com

2016 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开本:787×1092 1/32

印张:5.375

字数:90 千字

印数:1—5 000

ISBN 978—7—5538—0409—5/I·1232

定价:15.00 元

承印:长沙鸿发印务实业有限公司

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129

目 录

卷一	001
卷二	022
卷三	046
卷四	058
卷五	069
卷六	092
卷七	111
卷八	121
附录	131
窃闻	131
续窃闻	139
亡室沈安人传	150
沈宜修：季女琼章传	156

卷 一

甲申旧京警蹕之后，即当枕戈洒泣，鞠旅北征，君志胆薪，臣希种蠡，上报先帝之仇，下慰中原之望。而天渝不敬，泄然方蹶，则扼长淮要险，祖述晋宋，俾板荡馀民，不至左衽，幸尔。乃镇帅交攻，苍灵涂炭，奸臣窃柄，权贿熏天，胡羯乘衅而生心焉，噬脐何及之有？

乙酉弘光改元，正月朔旦，余草莽臣，不敢问国家大事，只为吾郡筮之。遇丰之复，九四：丰其蔀，日中见斗，遇其夷主，吉。象曰：丰其蔀，位不当也；日中见斗，幽不明也，遇其夷主，吉，行也。余恍然曰：夷主，得无夷狄之主乎？大明方再启运，而象曰幽不明，何也？倘夷人乱华，胡马南牧之兆乎？震九四，纳甲庚午，在乾九四，即壬午，恐当在五月耳（甲申五月，庚午建也，乙酉五月，壬午）。复六四，中行独复，固也，其如遇何？

迨五月九日，虜江京口，六月四日至郡，犹夏至中气也（初八日小暑）。亡何，有钱唐公之难，余

以婚姻孔云，几中于祸。朱子夏趣余为天目游。余念昭代大烈，远軼千古，必无胡人一驾，反掌易之。况吾邑忠义，首冠江以南，秉袍执戟之士，云蒸霞蔚，何氛之不靖？而儿辈鼓励，宗族负候，义旅招徕，草泽闻风兴起者，倾心恐后，又山左宋王谢李诸进士，左萝石夫人（左名懋第，死节），楚中傅尚书（名淑训），各乘鄂君青翰之舟，家丁百馀，柁弓舫矢，红鍔绣袷，载其珍奩宝笥，翠鬟金粉，卜居湖上，栖止庐舍。方以桃源避秦，可忘汉晋，岂仅旄头毳旃，不问诸水滨也。魏太子南皮之游，褚太傅银鳞之夕，实两阅月矣。

泊八月十三日，山左诸君，睹秋风而起感，瞻故国以生悲，遂俱别去。余时酬应初息，杜门为幸，而二十一日，翕訾之徒，煽虏南下，二师皆溃（吴日生、沈君晦）。虏势大张，益骄愤吾邑，甚有不如其令者，引颈而比屋僇也，士大夫遂推纷以媚焉。余叹曰：“郭景纯有言，黔黎将湮于异类，桑梓其翦为龙荒乎？”韦元成诗曰：“谁能忍寻，寄之我颜。”臣子分固当死；世受国家恩，当死；读圣贤书，又当死。虽然，死亦难言之，姑从其易者，续骆丞楼观沧海句耳。御匣朝开，郊坛夜集，固我让皇帝君臣家法也。于是决计游方外以遁，时八月二十四日也。

二十五日，甲辰。微雨。四更起栉沐，告家庙

辞之。同子世佺（云期）、世侗（开期）、世倌（星期）、世倕（弓期）往圆通庵。三幼孙藏之他所，冀存一线。长名舒崇，六岁；次舒徽，四岁；又次舒嶷，二岁。庵主达元留余，且再观去就。

二十六日，乙巳。大雨。以两先人及亡妇子女遗像七轴、家谱一帙、诰敕六轴、余诗文杂著八本、《午梦堂集》六本授达元，为护藏之。他日天心厌乱，返我故服，彭咸旧都之居，孙绰《遂初》之赋，亦未可知。至晚，严甥仲日来（名祇敬，文靖公曾孙）云：“我亦拜辞老母偕往矣。”母即余姊，贤智识大体，谓甥曰：“尔非名宰辅子孙乎？若去一丝发为虏，即日在我前，我死目亦不瞑。汝若全去发为僧，天涯海角，我心亦安。”遂同宿庵中。有浪船人张安曾，贷余十金，以备橈帆，五六年矣。顷六月，亦弃舟去，不知何往。是日，忽冒雨来见，泣涕悉其苦状，袖出十金偿焉，藉为萍踪之助。小人好义如此，故识之。

二十七日，丙午。雨。晓起理装。家人辈至庵中拜别，余曰：“此行也，若幸中兴有期，则归来相见亦有日。不然，从此永诀矣。两幼主室家之好未完（倌、倕未婚），岂不痛心。然留之事虏，必不可，我亦无可奈何耳。三孙不及见其长大，幸为我善视之。踞湖山先陇松楸，幸念之毋忘。闻虏令遁不降者，籍入。不腴数亩与环堵之室，不暇计矣。

顾夫人与公子，向受钱唐公之托，今亦有愧九原，当令善返昆山耳。诸妇女可寄西方尼庵，汝辈但为谋其餬口者，俾无冻馁以死，感且不朽。”室人皆伏地哭，余亦泣。登舟，二兄幼舆、叔秀侄来送；侄孙舒胤亦来，时年十五，泪潸潸不止矣。既发，冒雨至栖真寺即香上人简庵。夜，可生上人为祝发焉。即此后，或有黄冠故乡之思，但恐彭泽田园，门非五柳，辽东归鹤，华表无依耳。

二十八日，丁未。雨。

二十九日，戊申。雨。俱在简庵。余患河鱼之疾，二十日矣。日间胸怀作恶，困悴尤剧。家自七月中浣，廩人告匱，借一从昆米十石，食指率然又复告罄。兹行携圆通庵米一石，钱二千文，子路曰：“伤哉贫也。”又当此乱世，彼华胄何人者欤？

九月初一日，己酉。晴。匆匆戒行李矣，倏忽病疟。

初二日，庚戌。雨。早别二上人行（即香、可生）。余曰：“行将焉往？”有言双径，有言武林，有言邓尉。余曰：“我吴人也，不可更入矣。其湖与杭乎？”先是，钱唐公二使，同法相寺闻修来。在余湖上，顾夫人商公棣，计犹豫未决，故闻修因未即归，而湖浒无多庵，宁初俗家武康二公可仗也，遂同行。出王泾塘，虏以空漕艘挂帆而南，累累不绝，

舟人休焉。风雨淋漓，烟波渺漠，远树低天，荒葭冷岸，满野黄云，偃蹇深潦中，俯首如泣，正使人断魂耳。未至乌镇十里，风狂雨横，暝色愁人。道边小桥之北，有经堂庵，聊尔借宿。

初三日，辛亥，霜降。微晴。早至沪头镇，双径道弗可行也。夜至卫村，无僧舍可借。舴艋隘甚，不能展衾，仅和衣一倚枕耳。

初四日，壬子。曛暝日出矣，方鼓枻，又雨。过石门，颓墙废垣，残毁驳裂，野店无烟，晨星数点，兵火后光景，真可太息。次塘西，又值虏舟，幸疾雨飞注，虏遥不见。津梁疲矣，迷途生怅。昏雾归鸦，荻花无语，又如樊道漏天，淋漓不止。正徬徨间，有漾永庵，屹然水湄，系缆而登。主僧嗣明，留宿水阁中。绿萍覆池，衰柳依依堤上，笼烟曳雨，满目凄凉。

初五日，癸丑。大雨。早至一华庵，超寰开门揖入（闻修之师），采园橘供茶。橘色正青，甘香独异。钱唐公使者自香积兜夜归，云：“虏闻江东兵至，日夕巡谯警堞，断桥秋色，半在羌笳胡柝中，未可问西子湖也。”

初六日，甲寅。雨。

初七日，乙卯。晴。宁初辞归。

初八日，丙辰。阴。儿辈同昙津（治平寺僧）访东山之胜，得华桐坞安庐，将移笈就之。

初九日，丁巳。大雨，午后微晴。

初十日，戊午。晴，乍寒，冷甚。儿辈再往安庐，定居停之约。余无聊独步庑间，见残帙一小词，太平时序，儿女柔情，不觉销凝久之。词云：“韶光悄悄溶溶处，半是落花与飞絮。人静昼长，重门深闭，芳簾疏帘无语。画屏春梦正来时，上苑东风又归去。燕子泥香，游丝日暖，一霎蔷薇红雨。”

十一日，己未。晴。令儿辈既定约，携僮一往洒扫。其房久乏足音矣，云银杏果壳烧之，可以辟虬虱。

十二日，庚申。晴，暖。午后迁安庐，自刘家桥上岸。儿辈学行脚僧，自担榔栗。余与昙津先行，可二三里，至华桐坞。凿山为址，三面皆峰，箬篱菁径，高下委折。主僧云：“此云栖惠文师所创。安庐榜，李长蘅书也。”屋西向供佛，北向为香积，南向听竹轩，二间居焉。修篁千竿，错以松桧枫梓；诸木夹荫，四围碧岫，如蛾眉临镜；浮出黛痕半抹，在千重绿步障间，黄花四五枝，婀娜依人。佛前供香圆一盆，杳非日来想际。屋后流泉淙淙，如美人银甲挑箏弦，柔缓中作罨栗响。擘竹为筏，由山坳屈曲引下，滴之池盎。夜来天高月迥，空山无声，摩挲林影下，如在洞天，非人世矣。

十三日，辛酉。五更时，松涛竹韵，会心不远。晓起即蒙蒙如雾，寻大风，湿云缭绕天际矣。午大

雨，甚冷。

十四日，壬戌。晴。日色射松竹间，如流黄碎锦，金剪刀裁出。儿辈兴会所寄，登崇巅，眺钱江，逾岭至半山，访神女庙。神女，倪氏处子也。宋高宗初，兀朮追至临安，女避乱出奔，旋死，埋半山下，即托梦诸将帅：“必速决战，我以阴兵助汝。”诸将异之，遂战，果以神助获胜，共为立祠。至今庙貌不毁，然香火冷落甚矣。余谓正当葺其土木，冀明鉴于神焉可也。

十五日，癸亥。晴，暖。伶病。

十六日，甲子。晴。风日霁洁，纤云不飞，花影移纸窗上，萧疏如画，能无思发花前之叹？初食苦珠，似榛栗而小，同豆煮之，则苦味出矣，山中最多。

十七日，乙丑。晴，暖。宁初又来，云田园尚犹如故，室庐亦幸偷存。故乡风景，则半似辽阳以东矣，但村人未会吹芦管耳。

十八日，丙寅，立冬。晴，暖，午后阴晦。有馈鲫鱼四头，余戒杀久矣，又僧舍中，余屋后有小池，放之。屋背枕圆峰，端如覆釜。池在釜之下，上承流泉，琤琮作响。池底苍苔缀密，荫以高松，临流俯挹，衣裾亦绿矣。鱼如游碧玻璃镜中，寒光皎映。夜闻山中如人大呼者，宁初曰：“此麋声也。”

十九日，丁卯。晴，暖。宁初往临平，访朱子

夏。夜至，亦已为头陀。

二十日，戊辰。晴。与子夏坐石上，看红叶赭霞千片，错绕青翠间。斜阳半挂，四无人声，凉风微动，叶叶如欲吐语。

二十一日，己巳。晴。子夏早行。

二十二日，庚午。晴。住十日矣，初闻山鸟啼风，恨无子规声，春来满山乱啼，入秋即止。

二十三日，辛未。晴。印虚上人来医，不忝九折臂，药更精美。倅又病疟。

二十四日，壬申。晴。时去家莢落矣，仲日既感白云亲舍之思，又念征途爰止，倚闾未知也，故与宁初同归。但病者在床，行者在道，秋气生悲，忽当言别，分袂增怆，更伤羁旅。《秋兴赋》云：“彼四戚之疚心，遭一途而难忍；嗟秋日之可哀，谅无愁而不尽。”然总不如江文通“黯然销魂”一语也。

二十五日，癸酉。阴云繁纭，细雨微零，北风振条，飕飕送冷。四山木叶，十有五六红矣。前与子夏看者，又半已脱去，忽忽伤怀。

二十六日，甲戌。阴，冷。朱子夏遣讯致医。陈起岩来，高襟朴袖，术亦名家之传也。

二十七日，乙亥。晴，冷。超、闻二公来候。日落木静，寂寂凝寒，父子五人，而二子卧床。二子兼执仆役，一僮又病，凄惨之况，对景倍盈。

二十八日，丙子。晴，冷。咏少陵诗：“南菊再逢人卧病，北书不至雁无情。”凄然泣下。

二十九日，丁丑。晴。

三十日，戊寅。晴。客有谈王孝廉昭平（名道煜）、陆大行鲲庭（名培），俱殉节死。陆郎北府之年，尤为难耳。山阴刘祁二中丞，则先于七月间，一谢孤竹之粟（刘公宗周念台），一捐沅江之袂矣（祁公彪佳世培）。

十月初一日，己卯。晴，暖。

初二日，庚辰。晴，暖。宏济上人来。

初三日，辛巳。晴，暖。

初四日，壬午，小雪。晴，暖。

初五日，癸未。雨。

初六日，甲申。阴，冷。又有以六鱼见遗，亦放之池。大登精舍二枫叶甚丽，与侗偕徘徊一晌。唾症止又作。离遁孤踪，病复不辍，岂堪为怀。

初七日，乙酉，晴，冷。西风谡谡，在松梢竹杪之上，如帛阵疾飞，寒声峭急。小僮张辰病，自初三日沉困。有沈泰征，不以医行，而善方脉，云必牛黄可疗，不则以蕲艾灸其额。深山安得有此？往笕桥觅得麝香少许，同皂角刺末，吹入鼻孔，仅仅一动，是夕竟死。死生固亦大数，然使安然在家，即死，我亦不恨。患难追随，流离山谷，倘或故园

可返，归计有期，亦何以为情乎？我悲与之同出，而不与之同入也。初来十一岁，今年十八。孩时失父，母更嫁，叔抚之甚殷，每见，未尝不摩顶呜泣，伤其父之早亡也，人皆义之。今生死不得相诀，我深愧彼叔矣。

初八日，丙戌。繁云迷天，细烟含雨，如相愁咽然。

初九日，丁亥。细雨。

初十日，戊子。雨，午晴。宝寿石公来。石公曹洞巨宗，先承枉驾，又婉讽主人，不当轻避世客。临行，更勉余泉石自娱，毋久陨忧时之泪。邂逅高情若尔，能无结纓佩之。

十一日，己丑。阴，冷。晦景沍寒，午窗疑暝。

十二日，庚寅。晴。薄暮登庐后山冈，一望寥廓。王敬伯云：“人言愁，我亦欲愁。”门前红黄满地，睹之怆然。

十三日，辛卯。晴。蒋问如佑嗣、问如子菡含来。

十四日，壬辰。晴，冷。

十五日，癸巳。阴晦。

十六日，甲午。晴，暖。佺病初起，已盈月矣。

十七日，乙未。晴。往新庵，楼舍俱宏敞。庭中老梅古木错立，上即陆中丞杰墓。松可百尺，直上，无斜曲之枝，唐伏虎禅师塔也。初欲夺塔为穴，

方及开视，即时众虎鸣山，故惧不敢动，止于左右分窠焉。中为宋真歇了塔，院中一溜水石架，如虫食树叶，作鸟篆蝌蚪状，相传石蟹所啮痕也，蟹不知何往矣。西南柳翠墓，石碑书袅娜。柳居士塔，宋人题也。夜梦亡僮，寤后枕端为湿，明月映棂，如白日耳。

十八日，丙申。晴，夜雨。

十九日，丁酉。大雪，雾，晴，夜雨。

二十日，戊戌。晴。门外木叶尽脱，冈峦旷然。

二十一日，己亥。雨，冷，薄暮大西北风起。

二十二日，庚子。晴，冷。

二十三日，辛丑。晴，冷，始霜。

二十四日，壬寅。晴。

二十五日，癸卯。阴，寒，多风，夜雨至晓。

二十六日，甲辰。雨，冷。

二十七日，乙巳。阴晦，小雨。夜与儿辈谈。长至伊迩，家中无拜祭两先人者，为泣下沾衣。咏顾著作诗：“此夜断肠人不见，起行残月影徘徊。”悲惋久之。

二十八日，丙午。晴，大冷。

二十九日，丁未。晴，冷。

三十日，戊申。晴。回景澄霄，爽如秋籁。

十一月初一日，己酉。晴，冷，始冰。月明庵

慧持邀斋，与侗偕赴之。伊蒲之供，最为精美。庭中孤桐峻耸，黄花晚茂，小楼向南挹日。坡公诗，“林深窗户绿”矣。殿后即月明杲墓，碑文不载柳翠事。齐谐固无足征，岂墓亦附会欤？碑云：“杲与了，俱蜀人。”同为丹霞淳法嗣，而《五灯》不列杲。

初二日，庚戌。晴，冰。

初三日，辛亥。晴，大暖，多风。

初四日，壬子，冬至。黑云漫布，风色黯冽，冷以是日为最。超公冒寒来候，并惠食物。

初五日，癸丑。晴，异冷如昨。陈起岩同许明长来，开国勋卫世胄也。芑支时，曾受知吾邑周忠毅公（公为仁和令），今秋次当明经选矣。以虏故，为僧，居黄林庵。天气甚寒，余为沽酒夜话。山多麝狸，是夜，闻其香而不见。

初六日，甲寅。晴，冷甚。陈、许别去，偕又病。黄昏斜月半钩，挂寒林之末，幽凉黯淡，迥非人境。

初七日，乙卯。晴。

初八日，丙辰。晴。宏济同袁云林来。

初九日，丁巳。晴，暖。

初十日，戊午。晴。龙居徐二华与立宗梦曙二上人来。立宗，镇江人，精形家；梦曙能诗，曾遗札规德谦，毋为慢客。

十一日，己未。晴，冷，坚冰。

十二日，庚申。浓霜，晴，冷。

十三日，辛酉。晴，暖。与侗、倌往访宏济。数椽矮屋，窗几明洁，黄菊犹依依在庭。宏济即遣侗倌往拾松球煮茗，不知谁为主客。又至烟石居李长蘅写经处。僧介眉，疏朴有岩壑致。山渐高，石巉岩峭立，远望诸山环峙，黛屏可数。宏济赠搽条杖，送至陆墓别。

十四日，壬戌。晴。太平寺前酒家金奉川敬宇兄弟造谒，送橘栗诸品，为余弃家行遁，慕重之也。市井中有好礼如此，可为穷途之嘉遇矣。

十五日，癸亥。晴，暖。夜月空岩，千林缟色。

十六日，甲子。晴，冷。张庆常来，方弱冠，亦僧服，自楚中归。云长江数千里，苍茫无一庐舍，焚戮之惨，不忍举目。

十七日，乙丑。晴，冷。径山觉公遣二僧中表戴宏致书，邀余入山，以石公言知之。

十八日，丙寅。晴。径山二僧早别，答简儿病未能也。

十九日，丁卯，小寒。晴。

二十日，戊辰。晴。家中音问杳绝，欲寄归邮，而道途多梗，德谦慨许与行，遂于午后发足。方去，即风作，松泉万斛，飏飏岩谷矣。

二十一日，己巳。晓雨，午后大雪。